

Saket Gupta

Сакета Гупта / Saket Gupta

02/02/23

Техническое задание на выбор поставщика услуг по ремонту узлов и агрегатов, техническому обслуживанию автомобильного и технологического транспорта ООО «Норд Империял»/ Technical assignment on selection of contractor for rendering services on repair of joints and aggregates, maintenance of automotive and support service vehicles of LLC Nord Imperial

1. Оказываемые услуги (работы) по ремонту и техническому обслуживанию автомобилей, узлов и агрегатов Заказчика производятся в сервисном центре Исполнителя, с использованием собственного оборудования, расходных материалов и запасных частей, рекомендованных к использованию заводом-изготовителем, (ориентировочный перечень услуг указан в приложениях № 1, № 2, №3, №4)

2. Выполнение всех видов работ осуществляется в соответствии с техническими условиями, установленными для соответствующих марок автомобилей заводом-изготовителем.

3. Предварительное диагностирование объемов работ, а также количества и номенклатуры запасных частей, осуществляемое внешним осмотром без разборки и применения диагностического оборудования, производится без дополнительной оплаты.

4. Срок предоставления гарантии качества на выполнение работ по ремонту и обслуживанию транспортных средств со дня подписания акта выполненных работ должен составлять:

- на слесарные работы – не менее 6 месяцев;
- на ремонт агрегатов – не менее 4 месяцев;
- на техническое обслуживание – до следующего Т.О. (пробег определяется инструкцией завода-изготовителя);
- на текущий ремонт – не менее 6 месяцев.
- на запасные части (за исключением расходных) – не менее 12 месяцев.

5. Срок поставки запасных частей должен составлять не более 10 календарных дней (в исключительных случаях срок поставки

1. Rendered services (jobs) on repair and maintenance of the vehicles, components, and assemblies of the Client shall be carried out in a service center of the Contractor with the use of its own equipment, consumables, and spare parts recommended for use by the manufacturing plant (tentative list of services is provided in Attachment №1, №2, №3, №4).

2. All types of work shall be performed in compliance with the technical conditions established for respective brands of cars by the manufacturing plant.

3. Preliminary diagnostics of the scope of work, as well as number and nomenclature of spare parts, carried out by visual inspection without disassembly and use of diagnostic equipment, shall be performed without extra payment.

4. Quality warranty period for performance of work on repair and maintenance of the vehicles starting from the date of signing of an act on rendered services shall be:

- not less than 6 months for fitter's jobs;
- not less than 4 months for repair of the components;
- till the following maintenance for maintenance (mileage is determined according to the manufacturer's manual);
- not less than 6 months for operating repair;
- not less than 12 months for spare parts (except for consumables).

5. Spare parts delivery period shall not be more than 10 calendar days (in exceptional cases delivery period may be extended, which is subject

может быть увеличен, что согласовывается
сторонами отдельно).

to separate approval by the Parties).

Согласовано/Concurred by:

Главный финансовый
Директор / CFO

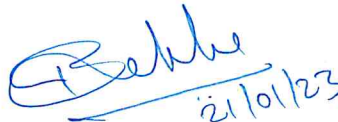


подпись/signature

Чираг Порвал/
Chirag Porwal

Согласовано/Recommended by:

Главный советник по производству,
охране труда и промышленной
безопасности, бурению и
капитальному ремонту скважин /
Chief Advisor for Production, HSE,
Drilling and WO



подпись/signature

Бабурео Буродагунта /
Baburao Buradagunta

Генеральный директор
ООО «Норд Империял» / General
Director of LLC Nord Imperial

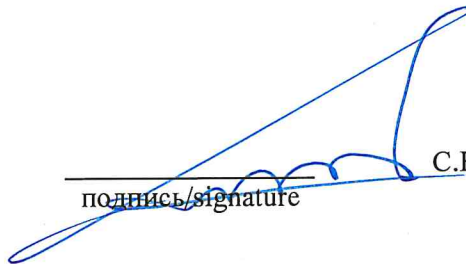
А.В. Бакланов/ A.V.Baklanov



подпись/signature

Зам. Генерального директора
по производственному регулированию
и транспорту ООО "Норд Империял" /
Deputy General Director for HSE and
transport of LLC Nord Imperial

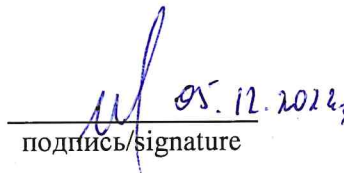
С.В. Евтин / S.V. Evtin



подпись/signature

Начальник департамента
технологического транспорта
и логистики ООО "Норд Империял" /
Head of Logistics and Technical
Support Vehicles Division
of LLC Nord Imperial

А.А. Жильцов / A.A. Zhiltsov



подпись/signature

Оказание услуг по ремонту и техническому обслуживанию технологического транспорта ООО "Норд Империял" г. Томск /
 Provision of services for repairs and technical maintenance of support service vehicles of LLC Nord Imperial, Tomsk city

Приложение № 1 / Attachment #1

№	Марка/Brand	VIN	Стоимость норма/час, руб./ Cost of normative hour, RUR				
			Ремонт трансмиссии, ремонт ходовой части/ repair of transmission, driving gear	Ремонт двигателя/ repair of engine	Ремонт электропроводки/ repair of electrical wiring	Слесарно-токарно-сварочные работы/ fitter's lathe, weldign jobs/repair of electrical wiring	Восстановление лакокрасочного-покрытия (разборка-сборка, шпаклевка, грунтовка, восстановление геометрических форм Т.С. нанесение ЛКП /Restoration of paint coating (disassembly-assembly, puttting, priming, restoration of geometric forms of vehicles, applying of paint
1	LEXUS 460	JTHDL46F605005118					
2	BMW 750LI	WBAH181050DT23046					
3	Land Rover	SALLAA4546A381502					
4	Land Cruiser 200	JTMHV05J204110885					
5	Mitsubishi L 200 2,5	MMCJNKV40BBDZ05374					
6	Toyota LAND CRUIZER 120	JTEBU29J60K007281					
7	Toyota LAND CRUIZER 120	JTEBU29J605159558					
8	Toyota LAND CRUIZER 120	JTEBU29J70K007306					
9	Toyota LAND CRUIZER 120	JTEBU29JX0K008515					
10	TOYOTA CAMRY	XW7BE40K40S009381					
11	TOYOTA CAMRY	XW7BE40KX0S009532					
12	TOYOTA HILUX	MR0HA3CD700707341					
13	TOYOTA HILUX	MR0FR29G701013335					
14	ГАЗ/GAZ - A21R32	X96A21R32L2809081					
15	ГАЗ/GAZ - A22R32	X96A22R32F2617665					
16	Прицеп малый, автопогрузчик TCM FD25T3Z , Locust 853/ small trailer, fork-lift truck	TCM FD25T3Z ; Locust 853					

Senior mechanic of LLC Nord Imperial,
 Старший механик ООО "Норд Империял"

Д.В. Фольман
 D.V. Folman



Оказание услуг по техническому обслуживанию, ремонту узлов и агрегатов специальных транспортных средств ООО "Норд Империял" / Provision of services for repairs and technical maintenance of support service vehicles of LLC Nord Imperial, deployed at the fields.

№	Марка/Brand	Vin	Стоимость норма/часа, руб./ Cost of normative hour, RUR				
			Ремонт трансмиссии (КПП, РКПП, редуктор моста) / repair of transmission	Ремонт двигателя / repair of engine	Ремонт электропроводки / repair of electrical wiring	Ремонт гидравлической системы /	Слесарно-токарно-сварочные работы / fitter's lathe, weldign jobs/repair of electrical wiring
1	Снегоболотоход / snow/swamp mobile	ARGO 750HDI ; ФАНТОМ 1500 4X4;					
2	Снегоходы Буран/ snow mobile "Буран"	СБ-540МД ; Буран-Лидер					
3	Вездеходы/ All-terrain vehicle	МТЛБу . ГАЗ 34039. МТЛБу, GAZ					
4	Лодочные моторы/outboard motor	Yamaha F50, Suzuki 40					
5	Моторные лодки/motor boat	Quintrex 475, Казанка / Quintrex 475, Kazanka					
6	Средства малой механизации/small tools and equipment	Углошлифовальная машина, дрель, дрельшуруповерт, мотопомп а, бензогенератор, тепловые пушки, пневмокомпрессор, бензопилы./Angle grinding machine, drill, drill screwdriver, motor pump, gasoline generator, heat guns, pneumatic compressor, chainsaws.					
7	Автомобиль Уаз, / UAZ vehicles	Уаз-396255, Уаз-390945, Уаз-390995 (UAZ)					
8	Бульдозер SD-16, Экскаватор bulldozer	SD-16, HITACHI 240LC , Bobcat E16					
9	Универсальная дорожная машина /versatile road buildign tractor	К-702МВА-УДМ, МТЗ-82.1					
10	Автомобили на шасси Камаз, Урал / URAL trucks	КАМАЗ 53504-46 , КАМАЗ 65222-63 , Урал-4320, Урал-5557, Урал-44202 , ЯМЗ-236, ЯМЗ-238					

Senior mechanic of LLC Nord Imperial,
Старший механик ООО "Норд Империял"

Д.В. Фольман
D.V. Folman

Оказание услуг по техническому обслуживанию, ремонту автомобильных кранов ООО "Норд Империял" эквалутирующихся на месторождениях / Provision of services for the maintenance, repair of automobile cranes of LLC "Nord Imperial" evaluating in the fields

№	Марка/Brand	Тип грузоподъемных механизмов/ Type of hoisting machine	Стоимость норма/часа, руб./ Cost of normative hour, RUR	
			Диагностика, наладка, ремонт электрооборудования и систем управления/Diagnostics, adjustment, repair of electric equipment and steering systems	Диагностика, ремонт, настройка гидравлического оборудования и гидросистем/Diagnostics, adjustment, repair of hydraulic equipment and steering systems
1	Автомобильные грузоподъемные краны Automobile hoisting cranes	КС-65713-5 ; КС-55729-5В		Слесарно-сварочные работы, восстановление элементов несущих металлоконструкций/ Fitting and welding jobs, renewal of elements, supporting iron
		МКТ-25,5 ; КС-55713-3К		
2	Автомобильные грузоподъемные краны-манипуляторы/ Automobile hoisting crane-manipulators	ИФ-300С-12 ; ИК 3003-01		
		ИМ 50А АРОК		

Оказание услуг по установке, замене и техническому обслуживанию ТАХОГРАФОВ установленных на транспортных средствах ООО "Норд Империял" / Services for installation, replacement and maintenance of tachograph installed in vehicles of LLC Nord Imperial

Стоимость норма/часа, руб./ Cost of normative hour, RUR		Стиимость работ за 1 шт/ Cost of work per pcs	
Техническое обслуживание тахографа (включает обновление прошивки, диагностику, монтаж/демонтаж в ремонт, разблокировку карты водителя, считывание данных с тахографа или карты водителя) Tachograph maintenance (includes firmware upgrade, diagnostics, mounting / dismounting for repair, unlocking the driver card, reading data from the tachograph or driver card)	Ремонтно-восстановительные работы (замена антенны, спидометра, датчика скорости, клавиатуры, дисплея, печатающего устройства, аккумулятора) основная плата, шлейфа, слота для карт водителя) Repairs and restoration work (replacement of antenna, speedometer, speed sensor, keyboard, display, printing device, battery, main board, cable, driver card slot)	Услуги выезда специалиста на месторождение Mobilization of specialist to the field	Изготовление карты с блоком СКЗИ водителя/ предприятия Mfg of a card with information block of the driver / company
		Установка тахографа, замена блока СКЗИ (включает монтаж тахографа, активацию блока СКЗИ, калибровку тахографа) Installation of tachograph, replacement of a cryptographic information protection module (includes installation of a tachograph, activation of a cryptographic information protection module, calibration of a tachograph)	Метрологическая поверка тахографов Metrological verification of tachographs

Senior mechanic of LLC Nord Imperial,
Старший механик ООО "Норд Империял"

Д.В. Фольман
D.V. Folman